



B8-0141/2018

12.3.2018

PASIŪLYMAS DĖL REZOLIUCIJOS

pateiktas siekiant užbaigti diskusijas dėl Komisijos pirmininko pavaduotojos ir Sąjungos vyriausiosios įgaliotinės užsienio reikalams ir saugumo politikai pareiškimo

pateiktas pagal Darbo tvarkos taisyklių 123 straipsnio 2 dalį

dėl padėties Sirijoje
(2018/2626(RSP))

Fabio Massimo Castaldo, Isabella Adinolfi
EFDD frakcijos vardu

**Europos Parlamento rezoliucija dėl padėties Sirijoje
(2018/2626(RSP))**

Europos Parlamentas,

- atsižvelgdamas į 2018 m. kovo 6 d. Komisijos pirmininko pavaduotojos ir Sąjungos vyriausiosios įgaliotinės užsienio reikalams ir saugumo politikai (toliau – Komisijos pirmininko pavaduotoja ir vyriausioji įgaliotinė) F. Mogherini ir Komisijos nario Ch. Stylianides pareiškimus dėl padėties Rytų Gutoje ir kitose Sirijos vietose,
 - atsižvelgdamas į 2018 m. vasario 23 d. vyriausiosios įgaliotinės ES vardu pateiktą deklaraciją dėl Sirijos: skerdynės Rytų Gutoje turi būti sustabdytos dabar,
 - atsižvelgdamas į naujausią JT įgaliotos Nepriklausomos tarptautinės tyrimų komisijos dėl Sirijos Arabų Respublikos ataskaitą,
 - atsižvelgdamas į 2018 m. vasario 26 d. Užsienio reikalų tarybos pareiškimą,
 - atsižvelgdamas į 2017 m. gruodžio 21 d. vyriausiosios įgaliotinės ES vardu pateiktą deklaraciją dėl Sirijos,
 - atsižvelgdamas į 2017 m. lapkričio 24 d. vyriausiosios įgaliotinės ES vardu pateiktą deklaraciją dėl cheminių ginklų naudojimo Sirijoje tyrimo,
 - atsižvelgdamas į Komisijos pirmininko pavaduotojos ir vyriausiosios įgaliotinės F. Mogherini per Europos Parlamento plenarinę sesiją padarytą pareiškimą dėl žmogaus teisių padėties Turkijoje ir padėties Afrine (Sirija),
 - atsižvelgdamas į ES strategiją dėl Sirijos,
 - atsižvelgdamas į savo ankstesnes rezoliucijas dėl Sirijos,
 - atsižvelgdamas į 1949 m. Ženevos konvencijas ir jų papildomus protokolus,
 - atsižvelgdamas į susijusias JT Saugumo Tarybos rezoliucijas, įskaitant rezoliucijas 2401 (2018 m.) ir 2254 (2015 m.),
 - atsižvelgdamas į Darbo tvarkos taisyklių 123 straipsnio 2 dalį,
- A. kadangi praėjus aštuoneriems metams nuo konflikto padėties Sirijoje toliau blogėja, nepaisant to, kad Islamo valstybė buvo oficialiai nugalėta; kadangi pastaraisiais mėnesiais daugybė situacijų kelia ypatingą susirūpinimą, ypač tai pasakytina apie Rytų Gutą, Afriną ir Idlibą;
- B. kadangi Rytų Gutą, kuri yra Sirijos sostinės Damasko priemiestis ir kurioje gyvena beveik 400 000 žmonių ir ją iš esmės kontroliuoja sukilėlių grupuotės, pastarąsias keletą savaičių apgulė ir žiaurią agresiją vykdė prezidento Basharo al-Assado vyriausybė ir per šią apsiaustį žuvo daugiau nei 800 žmonių ir tūkstančiai buvo sužaloti; kadangi per šias

- atakas B. al-Assado vyriausybė tariamai naudojo cheminius ginklus, nes daugybės ligoninėje, kurią remia Sirijos ir Amerikos medicininis visuomeninis fondas (angl. SAMS), gydyti pacientai kentėjo nuo simptomų, iš kurių matyti, kad jiems buvo daromas cheminių junginių poveikis; kadangi Cheminių ginklų uždraudimo organizacija (angl. OPCW) nedelsdama pradėjo tirti atakas;
- C. kadangi 2018 m. vasario 25d. JT Saugumo Taryba vienbalsiai priėmė Saugumo Tarybos rezoliuciją (JT ST) 2401 dėl humanitarinės padėties Sirijoje, kurioje reikalaujama nedelsiant užbaigti kovas ir paskelbti ne trumpesnes nei 30 dienų trukmės humanitarines paliaubas, kad būtų galima saugiai ir be kliūčių suteikti humanitarinę pagalbą ir operatyviai atlikti medicininę civilių, kuriems reikalinga neatidėliotina medicininė pagalba, evakuaciją; kadangi Rusijos prezidentas Vladimiras Putinas ragino apgultose teritorijose kasdien penkioms valandoms nutraukti karo veiksmus;
- D. kadangi Rytų Gutoje veikiančios ginkluotos grupuotės pažadėjo JT Saugumo Tarybai, kad jos laikysis JT ST rezoliucijos 2401 ir sutiks su paliaubomis, tačiau B. al-Assado vyriausybė tokio įsipareigojimo nedavė; kadangi iki šiol vietoje nepadaryta jokia pažanga įgyvendinant ugnies nutraukimą, nes B. al-Assado vyriausybė tęsia savo agresiją, taip akivaizdžiai pažeisdama JT ST rezoliuciją 2401;
- E. kadangi 2018 m. kovo 5 d., pirmadienį, pirmą kartą nuo 2018 m. vasario 14 d. Jungtinių Tautų (bendradarbiaujant su Raudonojo Kryžiaus komitetu ir Sirijos Arabų Raudonojo pusmėnulio draugija) užsakytam konvojui leista atvykti į Rytų Gutą; kadangi, nepaisant suteikto leidimo, Sirijos valdžios institucijos neleido įvežti tam tikrų medicininių ir su sveikatos priežiūra susijusių atsargų, o dėl nuolatinių vyriausybės pajėgų vykdomų apšaudymų buvo neįmanoma pristatyti krovinio, nes 15 iš 46 konvojaus sunkvežimių nebuvo įmanoma iškrauti būtinų humanitarinių atsargų; kadangi dėl šios priežasties JT ir jos partneriai buvo priversti skubiai evakuoti savo humanitarinį personalą;
- F. kadangi B. al-Assado veiksmai Rytų Gutoje yra tik vienas naujausių jau kitose Sirijos teritorijose naudojamų strategijų pavyzdžių, kuri yra pagrįsta išpuoliais prieš opozicijos kontroliuojamas teritorijas siekiant padaryti civilių gyventojų gyvenimą neįmanoma šiuo tikslu sunaikinant ligonines, mokyklas, mečetas ir viešą infrastruktūrą, ir taip priversti sukilėlius prarasti norą ar gebėjimą kovoti bei skatinti civilius bendradarbiauti su vyriausybe;
- G. kadangi tuo pat metu Idlibo provincijoje iš naujo eskaluojamas smurtas B. al-Assado vyriausybei ir Rusijai vykdant intensyvesnius bombardavimus ir stiprėjant konfrontacijai tarp skirtingų vietos grupių, todėl kyla humanitarinė katastrofa ir dar vienas viduje perkeltų asmenų antplūdis, nes, kaip pranešama, daugiau nei 250 000 civilių bėga iš konflikto zonos;
- H. kadangi Turkija paskelbė devyniose vietose netoli Sirijos Idlibo ir Afrino provincijų ir Ankaros kontroliuojamoje teritorijoje, esančioje šiaurės Sirijoje arčiau rytų, sukursianti stovyklas, kuriose apgyvendins 170 000 Sirijos pabėgėlių,
- I. kadangi 2018 m. sausio 20 d. Turkija pradėjo operaciją „Alyvos šakelė“, kuri yra nukreipta į kurdus ir Sirijos demokratines pajėgas, kurioms Afrino provincijoje vadovauja YPG; kadangi remiantis Sirijos žmogaus teisių stebėsenos centro duomenimis per Turkijos pajėgų įvykdytus bombardavimus ir apšaudymus žuvo ne

mažiau kaip 149 civiliai žuvo, o šimtai buvo sužaloti;

- J. kadangi dėl Turkijos operacijos Sirijoje buvo perkelta dešimtys tūkstančių kurdų kontroliuojamoje Afrino anklavoje esančių gyventojų ir dėl šios priežasties sulaukta nerimą keliančių ataskaitų apie civilių mirtis, kankinimus ir suluošinimus Afrine; kadangi 2018 m. kovo 4 d. užimta 100 iš 306 Afrino kaimų, o iš Turkijos prezidento Recepo Tayyipo Erdogano deklaracijų aiškiai matyti, kad Turkija ketina tęsti savo agresiją ir patekti į centrinę Afrino dalį; kadangi, kaip pranešama, nuo JT ST rezoliucijos 2401 priėmimo Turkijos ginkluotosios pajėgos pradėjo vykdyti intensyvesnes atakas Afrine;
 - K. kadangi JT vadovaujamos Ženevos derybos atsidūrė aklavietėje, o Astanos procesas dėl deeskaluojamų teritorijų, kaip sutarta 2017 m. rugsėjo mėn., nebuvo įgyvendintas; kadangi patikimas politinis susitarimas, pasiektas per Sirijos vidaus derybas, kurioms vadovauja JT, tebėra vienintelė galimybė rasti ateityje taikų sprendimą Sirijoje;
 - L. kadangi JT Saugumo Taryba 2017 m. lapkričio mėn. nesugebėjo atnaujinti JT OPCW bendro tyrimų mechanizmo po Rusijos veto, kuri sausio mėn. pasiūlė savo rezoliuciją dėl cheminių ginklų tyrimo pradėjimo, kuri dar nepateikta balsavimui;
 - M. kadangi šiandien Europos sankcijos taikomos 257 asmenims ir 67 juridiniams asmenims; kadangi šios sankcijos galioja iki 2018 m. birželio 1 d.;
 - N. kadangi antroji ministrų konferencija dėl paramos Sirijos ir viso regiono ateičiai (Briuselis 2 konferencija) vyks 2018 m. balandžio 24–25 d. Briuselyje; kadangi per 2017 m. vykusią Briuselio konferenciją buvo duoti istoriniai 5,6 mlrd. EUR vertės įsipareigojimai; kadangi du trečdalius šių įsipareigojimų skyrė ES ir valstybės narės;
 - O. kadangi ES ir valstybės narės yra svarbiausi donorai, teikiantys paramą tarptautinio atsako į Sirijos krizę srityje, įskaitant daugiau nei 10 mlrd. EUR, kurie kolektyviai buvo surinkti siekiant nuo konflikto pradžios Sirijos viduje ir kaimyninėse šalyse esantiems sirams suteikti humanitarinę, vystymosi, ekonominę ir stabilizavimo pagalbą;
1. ypač nerimauja dėl toliau blogėjančios padėties Sirijoje, ypač dėl didėjančio smurto įvairiose šalies dalyse, pvz., Rytų Gutoje, Afrine ir Idlibe, kurie yra tik naujausi aštuonerius metu trunkančio konflikto, per kurį jau žuvo daugiau nei 400 000 žmonių, daugiau nei šeši milijonai žmonių buvo perkelti šalies viduje, o penki milijonai tapo pabėgėliais;
 2. teigiamai vertina vienbalsiai priimtą JT ST rezoliuciją 2401, kuri yra gyvybiškai stabus žingsnis siekiant suteikti labai reikalingą humanitarinę pagalbą, tačiau apgailestauja, kad, nepaisant raginimų skubiai nutraukti ugnį, Rytų Gutoje, taip pat Afrine ir kitose Sirijos dalyse vis dar vyksta susirėmimai; tvirtai smerkia B. al-Assado vyriausybės nuolatinę agresiją Rytų Gutoje, kuri visiškai pažeidžia JT ST rezoliuciją 2401, ir Turkijos neteisėtą intervenciją į šiaurės Siriją;
 3. ragina visas šalis nedelsiant visapusiškai įgyvendinti JT ST rezoliuciją 2401 ir užtikrinti saugią ir netrukdomą humanitarinių konvojų galimybę patekti visų pirma į nusiaubtas teritorijas, suteikti būtinas atsargas, įskaitant medicininės ir su sveikatos priežiūra susijusias atsargas visiems, kuriems jos reikia, ir tai daryti laikantis humanitarinės

pagalbos neutralumo principo;

4. primena visoms konflikto šalims jų įsipareigojimus pagal tarptautinę humanitarinę teisę ir žmogaus teisių teisę visuomet užtikrinti civilių ir civilinės infrastruktūros apsaugą ir pagrindinę pareigą užtikrinti būtiną visų humanitarinių organizacijų, personalo, įrenginių ir kitos paramos turtui apsaugą; griežtai smerkia bet kokią apgulties taktikos naudojimą, dėl kurios Sirijos civiliai yra priversti badauti ir neleidžiama suteikti humanitarinės pagalbos, taip pat tyčines atakas prieš ligonines ir kitą civilinę infrastruktūrą; ragina B. al-Assado vyriausybę nedelsiant nutraukti savo agresiją Rytų Gutoje laikantis JT ST rezoliucijos 2401 ir leisti humanitariniams konvojams patekti be blokavimo, ribojimų ar jų užlaikymo, kaip tai buvo JT konvojaus atveju 2018 m. kovo 5d.;
5. teigiamai vertina OPCW tyrimą dėl tariamo cheminių ginklų panaudojimo Rytų Gutoje; apgailestauja dėl to, kad 2017 m. lapkričio mėn. nebuvo pratęstas bendras tyrimų mechanizmas, ir ragina visas JT Saugumo Tarybos šalis pasiekti susitarimą, kuriuo būtų nustatomas naujas nepriklausomas tyrimų mechanizmas, kuris galėtų būti taikomas nešališkai, nepriklausomai ir profesionaliai; atkreipia dėmesį į Prancūzijos iniciatyvą dėl tarptautinės partnerystės prieš nebaudžiamumą už cheminių ginklų naudojimą; griežtai smerkia bet kokią cheminių ginklų panaudojimą;
6. patvirtina, kad vienintelis konflikto sprendimo būdas, atsižvelgiant į JT vadovaujamą Ženevos procesą ir laikantis JT ST rezoliucijos 2254, yra politinis; ragina JT specialųjį pasiuntinį Sirijoje Staffaną de Misturą dar labiau stengtis siekiant atnaujinti šiuo metu aklavietėje atsidūrusias derybas; mano, kad Astanos derybos gali palengvinti pažangą tvariose Ženevoje vykstančiose derybose dėl padėties Sirijos viduje, tačiau pažymi, kad Astanos deeskalavimo zonos, dėl kurių sutarta 2017 m. rugsėjo mėn., niekada nebuvo įgyvendintos praktikoje;
7. ragina tris Astanos proceso dėl Sirijos laiduotojus imtis visų būtinų veiksmų siekiant veiksmingai toliau kurti deeskalavimo zonas, kaip nustatyta Astanos derybose, ir palengvinti ugnies nutraukimo įgyvendinimą, kaip numatyta JT ST rezoliucijoje 2401; toliau ragina tarptautinius ir regioninius veikėjus veikti gera valia ir imtis visų jiems įgaliojimais suteiktų priemonių siekiant palengvinti politinį konflikto sprendimo būdą ir nesiimti iniciatyvų, kurios galėtų pakenkti šiai galimybei;
8. ragina Turkiją laikytis JT ST rezoliucijos 2401 ir nedelsiant laikytis 30 dienų ugnies nutraukimo, kaip nustatyta rezoliucijoje, siekiant visam laikui sustabdyti neteisėtą agresiją Afrine ir kitose Sirijos teritorijose; ragina tarptautinę bendruomenę šiuo atžvilgiu daryti spaudimą prezidentui R. T. Erdoganui, nes operacija „Alyvos šakelė“ neturi jokio galiojančio teisinio pagrindo, jos geostrateginis tikslas yra ne kova su terorizmu ar Turkijos sienos gynyba, bet siekis užkirsti kelią faktiniam kurdų valstybės atsiradimui šiaurės Sirijoje;
9. yra šokiruotas JT tyrimų komisijos dėl Sirijos ataskaitos, kurioje užfiksuotas staigus smurto padidėjimas 2017 m. liepos mėn. – 2018 m. sausio mėn.; griežtai smerkia sisteminius pažeidimus, kuriuos Sirijoje daro B. al-Assado vyriausybė ir kiti veikėjai, ir pritaria ataskaitoje išsakytam nerimui dėl atsakomybės nebuvimo ir visiško nusikaltėlių ir pažeidimų, kuriuos padarė visos konflikto šalys, įskaitant tariamą cheminių ginklų panaudojimą, atsakomybės nebuvimo; ragina Europos Vadovų Tarybą ir valstybes nares

dėti visas pastangas ir panaudoti visas turimas priemones siekiant užtikrinti, kad neliktų jokios erdvės nebaudžiamumui ir kad už karo nusikaltimus, žmogaus teisių pažeidimus ir tarptautinės humanitarinės teisės pažeidimus atsakingi asmenys būtų patraukti atsakomybėn ir kad jiems būtų skirtos atitinkamos sankcijos;

10. primena B. al-Assado vyriausybei ir kitoms šalims, kad net atsižvelgiant į kovą su terorizmu nėra jokio pagrindo vykdyti kolektyvines bausmes civiliams gyventojams per apgultis, priverstinį badavimą, nesirenkamą bombardavimą ir apšaudymus, taip pat atsisakymą suteikti medicininę ir humanitarinę pagalbą, ir kad tokie veiksmai gali reikšti karo nusikaltimus; ragina tarptautinę bendruomenę remti, ir pats visiškai remia JT nepriklausomų tyrimų, susijusių su Rytų Gutoje, Afrine ir Idlibe padarytais pažeidimais, pradėjimą;
11. teigiamai vertina ES rengiamą Briuselio 2 konferenciją, kuri vyks balandžio 24–25 d. ir kuri yra svarbus žingsnis siekiant užtikrinti, kad Sirijos konfliktas išliktų svarbiausiu tarptautinės darbotvarkė klausimu; pažymi, kad konferencijos tikslas – išreikšti politinę paramą Ženevos procesui ir susitaikymo galimybei Sirijoje bei sirams reikalingos pagalbos suteikimui, taip pat Sirijos pabėgėlius priimančioms šalims;
12. paveda Pirmininkui perduoti šią rezoliuciją Tarybai, Komisijai, Komisijos Pirmininko pavaduotojai ir Sąjungos vyriausiajai įgaliotinei užsienio reikalams ir saugumo politikai, valstybių narių vyriausybėms ir parlamentams, Jungtinėms Tautoms ir visoms su konfliktu Sirijoje susijusioms šalims ir pasirūpinti, kad šis tekstas būtų išverstas į arabų kalbą.